

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

البيانات المالية المجمعة وتقرير مراقب الحسابات المستقل  
31 ديسمبر 2005

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

<u>الصفحة</u>	<u>المحتويات</u>
	تقرير مراقب الحسابات المستقل
1	الميزانية العمومية المجمعة
2	بيان الدخل المجمع
3	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع
4	بيان التدفقات النقدية المجمع
17-5	ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
الكويت

تقرير مراقب الحسابات إلى المساهمين

لقد دققنا الميزانية العمومية المجمع المرفقة لشركة المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية - شركة مساهمة كويتية (مغلقة) (الشركة) وشركتها التابعة كما في 31 ديسمبر 2005 (يشار إليهما مجتمعين بالمجموعة) وكذلك بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المجمع للسنة المنتهية بذلك التاريخ.

مسئولية الإدارة ومسئولية مراقب الحسابات

إن هذه البيانات المالية المجمع هي مسئولية إدارة الشركة. إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي على هذه البيانات المالية المجمع اعتماداً على أعمال التدقيق التي قمنا بها .

تم تدقيق البيانات المالية المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004 بواسطة منقق حسابات آخر والذي أصدر تقريره عن تلك البيانات المالية المجمع بدون تحفظات بتاريخ 21 فبراير 2005.

أساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا تخطيط وأداء أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية المجمع لا تحتوي على أخطاء مادية، ويشتمل التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات التي تتضمنها البيانات المالية المجمع على أساس العينة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم المبادئ المحاسبية المطبقة والتقدير الهامة التي أعدتها الإدارة، وكذلك على تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمع. وباعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا على البيانات المالية المجمع.

الرأي

برأينا، فإن البيانات المالية المجمع تعبر بصورة عادلة - من جميع النواحي المادية - عن المركز المالي المجمع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2005 وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية المجمع للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

برأينا كذلك، أن الشركة تمسك بحسابات منتظمة وأن البيانات المتعلقة بالحسابات الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما ورد في دفاتر الشركة، وأننا قد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لإنهاء مهمتنا، وأن البيانات المالية تتضمن كل ما نص قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة على وجوب إثباته فيها، وأن الجرد أجري وفقاً للأصول المرعية، وأنه في حدود المعلومات التي توفرت لدينا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005 مخالفات لقانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له أو النظام الأساسي للشركة على وجه يؤثر مادياً في المركز المالي للمجموعة أو في نتائج أعمالها.

بدر عبد الله الوهيدان

سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ  
بدر وشركاه - برائيس وترهاوس كوبرز

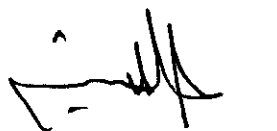
الكويت في 21 فبراير 2006

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

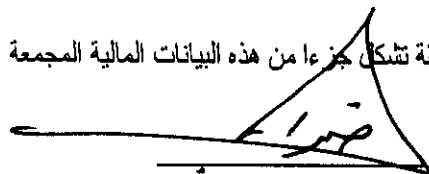
الميزانية العمومية المجمعة كما في 31 ديسمبر 2005  
(جميع المبالغ بالآلاف الدينار الكويتي)

2004	2005	إيضاح	
			الموجودات
2,835	4,223	3	النقد والنقد المعادل
4,612	4,861	4	استثمارات بالقيمة العادلة - بيان الدخل
178	204		استثمارات متاحة للبيع
611	148	5	مدينون وأرصدة مدينه أخرى
199	1,590	6	مستحق من أطراف ذات صلة
10	10	7	اراضي وعقارات بغرض المتاجرة
28	30	8	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
85	50	9	استثمار في شركة تابعة غير مجمعة
812	987	10	استثمار في شركات زميلة
14,596	13,600	11	استثمارات عقارية
64	70		ممتلكات ومعدات
<u>24,030</u>	<u>25,773</u>		اجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
2,282	2,706	12	داننون وأرصدة دائنة أخرى
			حقوق المساهمين
10,000	10,000	13	رأس المال
2,501	2,770	14	إحتياطي قانوني
2,501	2,770	15	إحتياطي اختياري
(507)	(338)		إحتياطي فروقات عملات اجنبية
-	20		إحتياطي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
7,253	7,845		أرباح مرحلة
<u>21,748</u>	<u>23,067</u>		اجمالي حقوق المساهمين
<u>24,030</u>	<u>25,773</u>		اجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة



علي سليمان الغنيم  
المدير العام بالوكالة



ضرار خالد الرباح  
نائب رئيس مجلس الإدارة



الشيخ / محمد الجراح الصباح  
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

بيان الدخل المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

2004	2005	إيضاح	
			الإيرادات
2,653	3,125	6	أتعاب إدارة
978	949		صافي إيرادات تاجير استثمارات عقارية
-	51		ارباح بيع استثمارات عقارية
16	14		إيرادات تقييم عقارات للغير
753	1,309	16	إيرادات استثمارات
43	91		فوائد مكتسبة
15	40		الحصة من أرباح شركات زميلة وتابعة
326	-		رد انخفاض في قيمة عقارات استثمارية
40	9		إيرادات أخرى
<u>4,824</u>	<u>5,588</u>		اجمالي الإيرادات
			المصاريف والأعباء الأخرى
288	247	17	عمومية وإدارية
1,904	2,034	18	تكاليف الموظفين
327	399		استهلاكات
91	-		انخفاض في قيمة استثمار في شركة زميلة
61	144		مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
14	75		خسائر تقييم عملات أجنبية
19	24		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
40	35		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>2,744</u>	<u>2,958</u>		اجمالي المصاريف والأعباء الأخرى
<u>2,080</u>	<u>2,630</u>		صافي ربح السنة
<u>20.80</u>	<u>26.30</u>	19	ربحية السهم (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005  
(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

المجموع	أرباح مرحلة	احتياطي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي فروقات عملات أجنبية	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	رأس المال	
21,175	7,101	-	(500)	2,287	2,287	10,000	الرصيد في 1 يناير 2004
(1,500)	(1,500)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح عام 2003
							فروق ترجمة البيانات المالية
(7)	-	-	(7)	-	-	-	للشركات الزميلة الأجنبية
2,080	2,080	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة
-	(428)	-	-	214	214	-	المحول إلى الإحتياطيات
21,748	7,253	-	(507)	2,501	2,501	10,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2004
21,748	7,253	-	(507)	2,501	2,501	10,000	الرصيد في 1 يناير 2005
(1,500)	(1,500)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح عام 2004
20	-	20	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
							فروق ترجمة البيانات المالية
169	-	-	169	-	-	-	للشركات الزميلة الأجنبية
2,630	2,630	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة
-	(538)	-	-	269	269	-	المحول إلى الإحتياطيات
23,067	7,845	20	(338)	2,770	2,770	10,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2005

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة

# المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية

شركة مساهمة كويتية مغلقة

دولة الكويت

بيان التدفقات النقدية المجمع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

2004	2005	إيضاح
		<b>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية:</b>
2,080	2,630	صافي ربح السنة
-	(51)	تعديلات
(753)	(1,309)	ارباح بيع استثمارات عقارية
(43)	(91)	ايرادات استثمارات
(15)	(40)	فوائد مكتسبة
327	399	الحصة من ارباح شركات زميلة وتابعة
(5)	-	استهلاكات
88	268	ارباح بيع موجودات ثابتة
(326)	-	مخصصات مطالبات
91	-	رد إنخفاض في قيمة عقارات استثمارية
61	144	انخفاض في قيمة استثمار في شركة زميلة
1,505	1,950	مخصص ديون مشكوك فيها
(554)	463	ربح العمليات قبل التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
786	(1,535)	مدينون وأرصدة مدينه أخرى
68	156	مستحق من أطراف ذات صلة
1,805	1,034	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
		<b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من الانشطة التشغيلية</b>
(58)	(52)	<b>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية:</b>
(1,170)	(6)	شراء ممتلكات ومعدات
-	694	شراء استثمارات متاحة للبيع
-	1,060	المحصل من بيع استثمارات عقارية
786	-	استثمارات مالية بالقيمة العادلة - بيان الدخل
-	(2)	استثمارات متاحة للبيع
5	-	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
62	69	المتحصل من بيع موجودات ثابتة
30	91	توزيعات ارباح مستلمة من شركة زميلة
166	-	فوائد مستلمة
(179)	1,854	توزيعات ارباح مستلمة من استثمارات
		<b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الانشطة الاستثمارية</b>
		<b>التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية:</b>
(1,500)	(1,500)	توزيعات ارباح مدفوعة
(1,500)	(1,500)	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الانشطة التمويلية</b>
126	1,388	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
2,709	2,835	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
2,835	4,223	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية المجمعة

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

1. نبذة عن المجموعة

تأسست المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية (" الشركة ") في 26 أكتوبر 1975 - شركة مساهمة كويتية مغلقة - وهي شركة تابعة للهيئة العامة للاستثمار. وتعمل في مجال المعاملات العقارية والاستثمارات في اسهم وانشطة إدارة المحافظ العقارية والاستثمارية داخل وخارج دولة الكويت .

إن البيانات المالية المجمعة تتضمن البيانات المالية للشركة وشركتها التابعة ويشار إليهم مجتمعين بالمجموعة .

إن المقر الرئيسي للشركة هو : الشرق ، شارع احمد الجابر ، ص.ب 23411 الصفاة 13095 الكويت .

إن الشركة مملوكة بنسبة 99.127% للهيئة العامة للاستثمار.

بلغ عدد العاملين في المجموعة 77 موظف كما في 31 ديسمبر 2005 (84 موظف - 2004)

تم الموافقة على اصدار البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس الادارة في 20 فبراير 2006 ويمتلك مساهمي الشركة الحق في تعديل البيانات المالية في الجمعية العمومية السنوية.

2. أسس الإعداد والسياسات والمحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المجمعة. إن هذه السياسات تم تطبيقها بثبات خلال كل السنوات المالية المعروضة في هذه البيانات المالية بخلاف ما ورد ذكره بالإيضاح رقم (2.3) . لم ينتج أثر عن تطبيق هذه السياسات على البيانات المالية المجمعة.

2.1 أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية الكويتي لعام 1960 وتعديلاته، والنظام الأساسي وعقد تأسيس الشركة.

تظهر البيانات المالية بالدينار الكويتي.

تم إعداد البيانات المالية المجمعة على أساس التكلفة التاريخية المعدلة بالتقييم العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة - بيان الدخل والموجودات المتاحة للبيع.

إن إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة.

2.2 أساس تجميع البيانات المالية

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي الشركات التي يكون للشركة الأم سيطرة على السياسات المالية والتشغيلية لهذه الشركات. بصفة عامة يفترض وجود السيطرة عندما يكون للشركة الأم أكثر من 50% من حقوق التصويت في هذه الشركات. إن وجود حقوق تصويت محتملة والقابلة للممارسة يتم أخذها في الاعتبار عند تحديد ما إذا كانت هناك سيطرة من الشركة الأم على شركة أخرى . ويتم تجميع البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ السيطرة على تلك الشركات ويتم التوقف عن التجميع عند فقد هذه السيطرة.

# المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية

شركة مساهمة كويتية مغلقة

دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

يتم حذف الأرصدة والمعاملات والأرباح غير المحققة بين شركات المجموعة. إن الخسائر غير المحققة يتم حذفها أيضاً إلا إذا كانت تشير إلى وجود انخفاض في قيمة الموجودات المحولة. يتم تغيير السياسات المحاسبية المطبقة في الشركات التابعة كلما كان ذلك ضرورياً وذلك لتوحيد السياسات المحاسبية المطبقة في المجموعة.

إن الشركات التابعة غير المادية والتي لم يتم تجميعها يتم إثباتها بالتكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة.

تتمثل الشركة التابعة في شركة المجموعة الكويتية المتميزة العقارية "شركة كويتية ذات مسئولية محدودة" برأس مال قدره 20,000 دينار كويتي وتمتلك الشركة نسبة 100%. تم تسجيل اسهم معينة متعلقة بالشركة التابعة باسم طرف ذو صلة الذي يحتفظ بتلك الاسهم كمالك نيابة ولصالح الشركة.

## الشركات الزميلة

إن الشركات الزميلة هي الشركات التي يكون للمجموعة تأثير جوهري عليها ولا يمتد ذلك إلى السيطرة. بصفة عامة فإن مساهمة المجموعة بنسبة من 20% إلى 50% من حقوق التصويت في الشركة يشير إلى وجود تأثير جوهري.

يتم المحاسبة في الاستثمار في شركات زميلة بطريقة حقوق الملكية ويتم إثبات الاستثمار مبدئياً بالتكلفة.

إن نصيب المجموعة من نتائج أعمال الشركة الزميلة بعد الاقتناء يتم الاعتراف بها في بيان الدخل كما يتم الاعتراف بنصيب المجموعة في الاحتياطات في حقوق الملكية.

إن الأرباح غير المحققة والناجمة عن المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة يتم حذفها في حدود ملكية المجموعة في هذه الشركات، إن الخسائر غير المحققة يتم حذفها إلا إذا كانت تشير إلى وجود انخفاض في قيمة الموجودات المحولة. يتم تغيير السياسات المحاسبية المطبقة في الشركات الزميلة كلما كان ذلك ضرورياً وذلك لتوحيد السياسات المحاسبية المطبقة في المجموعة.

## 2.3 الأدوات المالية

قامت المجموعة بتطبيق التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (39) (الاعتراف والقياس) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (32) (العرض والإفصاح) والتي أصبحت سارية المفعول ابتداء من 1 يناير 2005.

### التصنيف

يعتمد التصنيف على الغرض من اقتناء الاستثمار، حيث تقوم الإدارة بتحديد هذا التصنيف عند الاعتراف المبدئي بالأداة المالية ويتم إعادة النظر في هذا التصنيف عند إعداد البيانات المالية. هذا وقد قامت المجموعة بتصنيف أدواتها المالية كما يلي:

#### موجودات مالية بالقيمة العادلة - بيان الدخل

يتضمن هذا التصنيف تصنيفين فرعيين وهما موجودات مالية بغرض المتاجرة وموجودات مالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي. يتم تصنيف الأصل المالي ضمن هذا التصنيف إذا تم إقتنائه بصورة أساسية للبيع في الأجل القريب أو إذا قررت الإدارة تصنيفه كذلك عند الاعتراف المبدئي.

#### قروض ومدينون

هي موجودات مالية - بخلاف المشتقات المالية - ذات استحقاق ثابت أو محدد وتكون غير مسعرة في أسواق نشطة. وتنتشأ عندما تقوم المجموعة بأداء خدمات بصفة مباشرة إلى العملاء مع عدم وجود نية لتداول هذه الديون.

#### الموجودات المتاحة للبيع

هي تلك الموجودات المالية بخلاف المشتقات المالية والتي لم يتم تصنيفها ضمن أي من التصنيفات المذكورة أعلاه، ويتم الاحتفاظ بها لمدة غير محددة من الوقت ويمكن بيعها عند الحاجة إلى سيولة أو عند التغيير في معدلات الربح.

# المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية

## شركة مساهمة كويتية مغلقة

### دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

#### الموجودات المحفوظ بها حتى آجال استحقاقها

هي موجودات مالية - بخلاف المشتقات المالية - ذات دفعات ثابتة أو محددة ولها تاريخ استحقاق ثابت ، وتتوافر لدى الإدارة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى آجال استحقاقها.

#### التحقق وعدم التحقق

يتم إثبات المشتريات والمبيعات الاعتيادية من الموجودات المالية طبقاً لتاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تتعهد فيه المجموعة بشراء أو بيع الاستثمارات. يتم حذف الموجودات المالية عندما ينتهي حق المجموعة في التدفقات النقدية الناشئة عن هذا الأصل أو عندما يتم تحويل الأصل بواسطة المجموعة وتحويل المخاطر والمنافع المرتبطة بملكية هذا الأصل للغير.

#### القياس

يتم قياس جميع الموجودات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة بخلاف الاستثمارات المالية المبوية بالقيمة العادلة - بيان الدخل . حيث يتم إدراج تكاليف المعاملة المتعلقة بها في بيان الدخل.

لاحقاً يتم إعادة قياس الموجودات المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة - بيان الدخل بقيمتها العادلة. ويتم إثبات المدنيين بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً الانخفاض في القيمة.

أما الموجودات المحفوظ بها حتى آجال استحقاقها فيتم إثباتها عند الاقتناء بالتكلفة ولاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي بعد خصم الانخفاض في القيمة.

يتم إثبات الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة والنتيجة عن التغير في القيمة العادلة للموجودات بالقيمة العادلة - بيان الدخل في بيان الدخل في الفترة التي ظهرت خلالها تلك التغيرات. ويتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع في حقوق المساهمين مباشرة . عند بيع الاستثمارات المتاحة للبيع أو عند وجود انخفاض في القيمة يتم تحويل المبالغ المعترف بها في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل.

#### القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات الغير مسعرة بالرجوع إلى القيمة السوقية للاستثمارات المشابهة أو بالاعتماد على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة بعد تعديلها لكي تعكس الظروف المحددة للشركة المصدرة. أما بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع والتي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة ، فيتم إثباتها بالتكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة.

#### الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة أصل محدد أو مجموعة أصول متشابهة. في حالة الاستثمارات في أدوات ملكية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع فإن الانخفاض الدائم أو الهام في قيمة تلك الاستثمارات يتم أخذه في الاعتبار عند تحديد ما إذا كان هناك مؤشرات على وجود انخفاض في القيمة. وفي حالة وجود دليل على ذلك الانخفاض فإن إجمالي الخسائر المتراكمة يتم قياسها بالفرق بين تكلفة الاقتناء والقيمة العادلة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المعترف بها في سنوات سابقة، ويتم تحويلها من حقوق المساهمين إلى بيان الدخل. إن خسائر الانخفاض في القيمة في أدوات مالية تمثل حقوق ملكية لا يتم عكسها مرة أخرى على بيان الدخل.

#### 2.4 النقد والنقد المعادل

لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية ، يتم تبويب النقد بالصندوق ولدى البنوك والودائع لأجل وتحت الطلب والتي تستحق خلال فترة لا تتجاوز ثلاث شهور من تاريخ إيداعها كنقد ونقد معادل في بيان التدفقات النقدية .

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

- 2.5 أراضي وعقارات بغرض المتاجرة  
يتم تبويب الأراضي والعقارات التي يتم اقتناءها لبيعها كأراضي بغرض المتاجرة. يتم إثبات تلك الأراضي بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للاسترداد أيهما أقل. إن صافي القيمة القابلة للاسترداد هي قيمة سعر البيع المقدر مطروحاً منه تكاليف بيعها المقدرة.
- 2.6 استثمارات عقارية  
هي تلك الاستثمارات التي لا يتم استخدامها بواسطة المجموعة، وإنما يتم اقتناءها من أجل تأجيرها أو للحصول على مقابل رأس مالي من اقتناءها.  
يتم إدراج العقارات باستثناء الأراضي بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة ويتم استهلاكها على 25 سنة. أما الأراضي فتظهر بالتكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة نتيجة للانخفاض في القيمة.
- 2.7 ممتلكات ومعدات  
تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها مجمع الاستهلاك وخسائر الانخفاض في القيمة. تتضمن التكلفة تكاليف الاقتناء وجميع التكاليف المباشرة لإعداد الأصل بالحالة التي تسمح باستخدامه في الغرض المتوقع له. تم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية المتوقعة.
- 2.8 انخفاض قيمة الموجودات غير المالية  
إن الموجودات التي لها عمر إنتاجي غير محدد والتي لا يتم إطفائها يتم دراسة الانخفاض في قيمتها سنوياً. إن الموجودات التي يتم استهلاكها أو إطفائها يتم مراجعة مدى وجود انخفاض في القيمة سنوياً عندما تشير الظروف أو الأحداث إلى أن القيمة الدفترية غير قابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة عندما تزيد القيمة الدفترية للأصل عن صافي القيمة المستردة ويتم تحديد صافي القيمة المستردة على أساس القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو قيمة الاستخدام أيهما أعلى. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة على بيان الدخل في الفترة التي ظهرت فيها هذه الخسائر.
- 2.9 المخصصات الأخرى  
تثبت المخصصات في الميزانية العمومية عندما يكون على المجموعة التزامات قانونية أو التزامات متوقعة نتيجة لأحداث سابقة. ومن المحتمل أن يتطلب ذلك تدفقات خارجية للمنافع الاقتصادية وذلك للوفاء بهذه الالتزامات. فإذا كان التأثير مادياً فإنه يتم تحديد المخصصات بخصم التدفقات النقدية المستقبلية إلى الحد الذي يعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المحددة للالتزام.
- 2.10 مكافأة نهاية الخدمة للموظفين  
تقوم المجموعة وفقاً لقانون العمل الكويتي بسداد مبالغ للموظفين عند ترك الخدمة طبقاً للائحة مزاياء محددة، ويتم سداد تلك المبالغ دفعة واحدة عند نهاية الخدمة للموظفين.  
إن هذا الالتزام غير ممول ويتم احتسابه على أساس المبلغ المستحق بافتراض وقوع كامل الالتزام كنتيجة لإنهاء خدمة العاملين في تاريخ الميزانية العمومية إن هذا الأساس يتوقع أن ينتج عنه تقديراً مناسباً للقيمة الحالية للالتزام المجموعة.

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

2.11 تحقق الإيرادات

يتم إثبات أتعاب الإدارة على أساس النسبة الزمنية طبقاً للأساس والمعدلات المحددة في اتفاقيات إدارة المحافظ. كما يتم إثبات إيرادات الفوائد على أساس النسبة الزمنية مع الأخذ بالاعتبار المبلغ الأصلي القائم ومعدل الفائدة المطبق. ويتم إثبات توزيعات الأرباح عند ثبوت الحق في تحصيلها، ويثبت إيراد الإيجارات على أساس مبدأ الاستحقاق كما يتم إثبات أرباح بيع الأراضي والعقارات عند إتمام عقد البيع.

2.12 العملات الأجنبية

تمسك حسابات المجموعة بالدينار الكويتي، ويتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السارية في تاريخ المعاملة. وتحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي في تاريخ الميزانية العمومية باستخدام أسعار الصرف السارية في ذلك التاريخ، وتؤخذ جميع فروق العملة الناتجة إلى بيان الدخل.

يتم تسجيل الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بالتكلفة التاريخية أو التكلفة المطفأة حسب سعر الصرف السائد بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بالقيمة العادلة إلى الدينار الكويتي حسب سعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة.

يتم ترجمة صافي موجودات الشركات التابعة والزميلة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السارية في تاريخ الميزانية العمومية كما يتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات باستخدام متوسط أسعار الصرف السائدة خلال السنة. وتؤخذ فروق العملة الناتجة إلى حقوق الملكية مباشرة في حساب احتياطي ترجمة عملات أجنبية.

2.13 الموجودات بصفة أمانة

لا تعتبر الموجودات التي تحتفظ بها المجموعة بصفة الوكالة أو الأمانة من موجودات المجموعة، وبناءً على ذلك لا تتضمن البيانات المالية للمجموعة تلك الموجودات.

3. النقد والتقد المعادل

2004	2005
2,767	4,104
68	119
2,835	4,223

ودائع لأجل وحسابات تحت الطلب

نقد وحسابات جارية لدى البنوك

يتراوح معدل سعر الفائدة الفعلي على الودائع لأجل من 4.25% إلى 5.25% كما في 31 ديسمبر 2005 (3.25% إلى 4.75% كما في 31 ديسمبر 2004).

4. استثمارات مالية بالقيمة العادلة - بيان الدخل

يتمثل هذا البند في قيمة استثمارات في صناديق استثمار محلية تم تقييمها بالقيمة العادلة طبقاً لآخر تقارير متاحة من مدراء هذه الصناديق.

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005  
(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

5. مدينون وأرصدة مدينه أخرى

2004	2005	
1,178	708	مدينون تجاريون
77	87	إيرادات مستحقة
134	148	تأمينات وأخرى
1,389	943	
(778)	(795)	الانخفاض في القيمة
611	148	

6. معاملات مع أطراف ذات صلة

يمثل هذا البند المعاملات التي تمت مع المساهم الرئيسي في المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية والصندوق المدار من قبلها. لقد تمت الموافقة على أسعار وشروط السداد الخاصة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

2004	2005	
		الإيرادات
2,510	3,043	أتعاب إدارة محافظ المساهم الرئيسي
143	82	أتعاب إدارة صندوق المجموعة العقاري الاول
2,653	3,125	
-	129	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

وفيما يلي الارصدة المستحقة من الاطراف ذات الصلة كما في 31 ديسمبر :

2004	2005	
77	1,512	الهيئة العامة للاستثمار
122	78	صندوق المجموعة العقاري الاول
199	1,590	

قرر مجلس إدارة الشركة بتاريخ 2005/11/22 إلغاء العقد المبرم بين الشركة والمساهم الرئيسي فيها والخاص بإدارة استثمارات ذلك المساهم الرئيسي بواسطة الشركة. جاري حالياً الاتفاق بين الشركة وبين المساهم الرئيسي على تحديد آلية انتقال الاستثمارات المدارة بمعرفة الشركة إلى المساهم الرئيسي.

تخضع المعاملات مع أطراف ذات صلة لموافقة الجمعية العامة للمساهمين.

7. اراضي وعقارات بغرض المتاجرة

2004	2005	
2,846	2,846	أراضي وعقارات خارج الكويت
(2,836)	(2,836)	مخصص للانخفاض في القيمة
10	10	

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

8. استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق

يمثل هذا البند استثمار في سندات اسكان اجنبية ذات عائد متغير يتراوح بين 8.5 % إلى 9 % كما في 31 ديسمبر 2005 (8.5% إلى 9% كما في 31 ديسمبر 2004).

9. استثمار في شركة تابعة غير مجمعة

يمثل هذا البند مساهمة المجموعة في شركة القروض والاستثمارات (لينك) - تونس بنسبة 91.7 % كما في 31 ديسمبر 2005 (91.7% كما في 31 ديسمبر 2004). تم إثبات هذا الإستثمار بالتكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة. حيث أنه لم يتم تجميع البيانات المالية لهذه الشركة باعتبارها غير مادية للمجموعة.

10. استثمار في شركات زميلة

2004	2005	نسبة الملكية	بلد التأسيس	
1	1	%50	مصر	الشركة العربية للطوب - شركة مساهمة مصرية
717	853	%24.4	مصر	الشركة العربية للخزف - شركة مساهمة مصرية الشركة المالية للتنمية الاقتصادية - شركة مساهمة
1	1	%23.8	مصر	مصرية
93	132	%20	البحرين	شركة نظم تحليل وضبط المشاريع العالمية
812	987			

إن حصة المجموعة في صافي موجودات ونتاج أعمال الشركات الزميلة تم اثباتها طبقاً لأخر بيانات مالية متوفرة لها.

11. استثمارات عقارية

2004	2005	
19,181	18,492	عقارات
(3,734)	(4,069)	الاستهلاك المتراكم
(851)	(823)	الانخفاض في القيمة
14,596	13,600	

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية 18.25 مليون دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2005 (15.89 مليون دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2004).

بلغت صافي القيمة الدفترية للاستثمارات العقارية المثبتة بالتكلفة ناقصاً مجمع الاستهلاك وخسائر الانخفاض في القيمة 1.94 مليون دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2005 (2 مليون دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2004).

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

12. دائنون وأرصدة دائنة أخرى

2004	2005	
126	161	دائنون
91	120	مبالغ مستلمة مقدما من العملاء
575	586	مستحقات موظفين
510	779	مخصص مطالبات
120	120	مخصصات أخرى
19	24	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
40	35	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
86	116	مصاريف مستحقة
715	765	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
2,282	2,706	

13. رأس المال

بلغ رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل 10 مليون دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2005 موزعاً على 100 مليون سهم بقيمة اسمية 100 فلس للسهم الواحد.

14. احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية لعام 1960 وتعديلاته وعقد تأسيس الشركة يتم تحويل 10% من صافي ربح السنة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى حساب الاحتياطي القانوني. ويجوز للجمعية العمومية وقف هذا التحويل عندما يزيد رصيد الاحتياطي عن 50% من رأس المال المدفوع هذا أولاً يجوز توزيع هذا الاحتياطي على المساهمين إلا في حدود 5% من رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح بمثل هذه التوزيعات، وإذا زاد الاحتياطي القانوني عن نصف رأس مال الشركة جاز للجمعية العمومية أن تقرر استعمال ما زاد عن الحد في الأوجه التي تراها في مصلحة المساهمين.

15. احتياطي اختياري

وفقاً لعقد تأسيس الشركة يتم تحويل 10% من صافي ربح السنة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى الاحتياطي الاختياري يقترحها مجلس الإدارة وتوافق عليه الجمعية العمومية، ويوقف هذا التحويل بقرار من الجمعية العمومية بناءً على اقتراح مجلس الإدارة.

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي، ما لم يذكر غير ذلك)

		16. إيرادات استثمارات	
2004	2005		
584	795	تغير القيمة العادلة	
166	149	توزيعات	
3	365	أرباح تداول	
<u>753</u>	<u>1,309</u>		

		17. عمومية وإدارية	
2004	2005		
104	104	إيجار	
59	2	مصاريف صيانة	
125	141	مصاريف أخرى	
<u>288</u>	<u>247</u>		

		18. تكاليف الموظفين	
2004	2005		
1,108	1,053	رواتب واجور	
92	113	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	
133	132	إجازات مستحقة	
240	240	مكافآت موظفين	
243	235	تأمينات اجتماعية وأخرى	
88	261	مخصص مطالبات ومخصصات أخرى	
<u>1,904</u>	<u>2,034</u>		

		19. ربحية السهم	
يتم احتساب ربحية السهم على أساس صافي ربح السنة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة كما يلي :			
2004	2005		
2,080	2,630	صافي ربح السنة (آلف دينار كويتي)	
100,000,000	100,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)	
<u>20.80</u>	<u>26.30</u>	ربحية السهم (فلس)	

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

20. توزيعات أرباح مقترحة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

اقترح مجلس إدارة المجموعة توزيع أرباح بنسبة 10% بإجمالي مبلغ مليون دينار كويتي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005 (15% بإجمالي مبلغ 1.5 مليون دينار كويتي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004) وكذلك مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 35 ألف دينار كويتي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005 (40 ألف دينار كويتي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2004).

21. التزامات محتملة وارتباطات

2004	2005	
66	71	كفالات بنكية
38	38	رأس مال غير مستدعاه عن استثمارات متاحة للبيع

22. موجودات الأمانة

بلغ إجمالي موجودات الأمانة في 31 ديسمبر 2005 مبلغ 229,047 ألف دينار كويتي تمثل (223,178 ألف دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2004).

23. الأدوات المالية

تستخدم المجموعة ضمن نشاطها العادي أنواع مختلفة من الأدوات المالية. المعلومات عن المخاطر المالية والقيمة العادلة للأدوات المالية مبينة أدناه.

مخاطر معدل الفائدة

إن المجموعة معرضة لمخاطر معدل الفائدة على النقد والنقد المعادل.

مخاطر الائتمان

إن المجموعة معرضة لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالخسائر التي يجب إثباتها في حالة عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته.

إن تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان يكمن بصورة أساسية في النقد والنقد المعادل، المدينون والمستحق من أطراف ذات صلة واستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. بتاريخ الميزانية العمومية كان أقصى تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان مساوياً للقيمة الدفترية للموجودات المبينة أعلاه في الميزانية العمومية.

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

مخاطر العملات الأجنبية

تواجه المجموعة مخاطر العملة الأجنبية عند البيع والشراء لبعض الاستثمارات بالعملة الأجنبية بخلاف الدينار الكويتي. العملة التي تواجه هذه المخاطر بصفة أساسية هي الجنيه المصري والدولار الأمريكي. بتاريخ الميزانية العمومية كان صافي تعرض المجموعة للمخاطر بالعملات الأجنبية كما يلي :

2004	2005	
2,335	2,907	جنيه مصري
2,650	1,850	دولار أمريكي

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن استبدال الأصل به أو سداد التزام بين أطراف ذات معرفة ورغبة في معاملات على أسس متكافئة. ومن المفهوم ضمناً في تعريف القيمة العادلة افتراض الاستمرارية لأعمال المجموعة وعدم وجود نية أو حاجة للتصفية أو تقليص عملياتها بشكل مادي أو أن تتولى معاملات بشروط غير ملائمة.

إن القيمة العادلة المقدرة للموجودات والمطلوبات المالية والتي لا تظهر بالقيمة العادلة (النقد والنقد المعادل، المدينون، مستحق من طرف ذو صلة ، استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق ودائون وأرصدة دائنة أخرى) لا تختلف مادياً عن قيمتهم الدفترية بتاريخ الميزانية العمومية.

مخاطر السيولة

تتمثل في عدم قدرة المجموعة علي الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها . وتعمل الإدارة على الحد من هذه المخاطر عن طريق التعامل مع الجهات ذات المراكز المالية الجيدة وعدم تركيز استثماراتها لدى جهة واحدة مع موازنة فترات استحقاق الموجودات المالية مع المطلوبات المالية.

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات

إن استحقاقات المجموعة الموضحة أدناه مبنية على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الاستحقاق التعاقدية في تاريخ الميزانية العمومية. بالنسبة للادوات المالية التي ليست لديها تاريخ استحقاق تعاقدية يكون الاستحقاق على أساس تقدير الإدارة للفترة المقدرة التي يتم فيها استلام الاصل او بيعه وتسديد الالتزام .

المجموع	أكثر من سنة	12-3 شهر	3-1 أشهر	حتى شهر واحد	
					<b>في 31 ديسمبر 2005</b>
					<b>الموجودات</b>
4,223	-	-	-	4,223	النقد والنقد المعادل
4,861	3,807	194	860	-	استثمارات بالقيمة العادلة - بيان الدخل
204	162	-	-	42	استثمارات متاحة للبيع
148	-	148	-	-	مدينون وأرصدة مدينه أخرى
1,590	-	-	1,590	-	مستحق من أطراف ذات صلة
10	-	10	-	-	أراضي وعقارات بغرض المتاجرة
30	30	-	-	-	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
50	50	-	-	-	استثمار في شركة تابعة غير مجعده
987	987	-	-	-	استثمار في شركات زميلة
13,600	13,600	-	-	-	استثمارات عقارية
70	70	-	-	-	ممتلكات ومعدات
<b>25,773</b>	<b>18,706</b>	<b>352</b>	<b>2,450</b>	<b>4,265</b>	
					<b>المطلوبات</b>
2,706	2,180	350	106	70	دائنون وأرصده دائنة أخرى
					<b>في 31 ديسمبر 2004</b>
					<b>الموجودات</b>
2,835	-	-	-	2,835	النقد والنقد المعادل
4,612	4,389	63	160	-	استثمارات بالقيمة العادلة - بيان الدخل
178	-	-	178	-	استثمارات متاحة للبيع
611	105	494	12	-	مدينون وأرصدة مدينه أخرى
199	-	-	199	-	مستحق من أطراف ذات صلة
10	-	10	-	-	أراضي وعقارات بغرض المتاجرة
28	28	-	-	-	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
85	85	-	-	-	استثمار في شركة تابعة غير مجعده
812	812	-	-	-	استثمار في شركات زميلة
14,596	14,596	-	-	-	استثمارات عقارية
64	64	-	-	-	موجودات ومعدات
<b>24,030</b>	<b>20,079</b>	<b>567</b>	<b>549</b>	<b>2,835</b>	
					<b>المطلوبات</b>
2,282	1,868	-	355	59	دائنون وأرصده دائنة أخرى

المجموعة الاستثمارية العقارية الكويتية  
شركة مساهمة كويتية مغلقة  
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي مالم يذكر غير ذلك)

24. معلومات القطاعات

24.1 تحليل قطاعي على مستوى النشاط.

أن الأساس الأولي لإعداد تقارير القطاعي لدي المجموعة يتم وفقاً لقطاعات النشاط والذي يتكون من النشاط التجاري ، وذلك كما يلي:

المجموع		إدارة العقار		إدارة الاستثمار		
2004	2005	2004	2005	2004	2005	
4,824	5,588	1,608	1,148	3,216	4,440	إيراد القطاعات
2,139	2,701	740	568	1,399	2,133	نتائج القطاعات
(59)	(71)					مصارييف غير موزعة
2,080	2,630					صافي ربح السنة

24.2 تحليل قطاعي على المستوى الجغرافي

إن الأساس الثانوي لإعداد تقارير القطاعات لدي المجموعة هو التوزيع الجغرافي والذي يتكون من :

المجموع		الشرق الاوسط (ماعدا الكويت)		الكويت		
2004	2005	2004	2005	2004	2005	
4,824	5,588	10	52	4,814	5,536	إجمالي الايراد
24,030	25,773	4,368	4,393	19,662	21,380	إجمالي الموجودات
2,282	2,706	90	130	2,192	2,576	إجمالي المطلوبات

25. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع عرض البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2005.